THE NEW CANADIAN

Vol. 12—No. 66 | TORONTO, ONT. SATURDAY, AUGUST 27, 1949. | $6 per 1 year — 10c Per Copy

YWCA Worker from Kyoto Arrives in Toronto, To Enter U. of Toronto to Study Group Work

A program secretary of the Kyoto YWCA, Miss Michi Hasegawa, arrived in Toronto on Aug. 23, to enter the University of Toronto under the auspices of the United Church Training School. The purpose is to study group work.

At the present, Miss Hasegawa is at Haliburton, Ont. with Miss E. Kaufman awaiting the commencement of the term. Another girl, a Miss Shirai, comming to Toronto for the same purpose, is expected to arrive shortly.

Miss Hasegawa is a graduate of Tokyo Women's Christian College and from Tokyo YWCA Physical Education Department. She taught girls crafts in the Japanese branch of the YWCA in Shanghai from 1944 to 1946. She also taught the Japanese language in a Chinese high school.

OFF THE RECORD . . .
WITH K. A.

What's No. 1 on the Hit Parade? Well, I'm not too well versed on the ups and downs of pop tunes. My views on music are influenced perhaps over greatly by this thing called bop. For me, it's the Gillespie-Parker-Herman efforts that provide the kicks, musically that is. But I try to lend an unbiased ear to all kinds of music, be it Dixieland, swing, boogie-woogie, blues, pops, or BOP. Bop's on top but other stuff can be exciting too.

Just the other night I was thumbing over a few of the musty albums that were lying around the house when I came upon a few choice records. I put them on the turn-table but natch. Sat on the couch and listened while records such as Artie Shaw's Summit Ridge Drive and Cross Your Heart, Metronome All-Stars' One O'Clock Jump, Benny Goodman's I Found a New Baby, Bunny Berigan's I Can't Get Started, Duke Ellington's Cotton Tail and Warm Valley, and Coleman Hawkins' Body and Soul, spun around. These are a few of the standards of the old swing era and they still carry that solid drive and beat. They'll always live. Incidentally, Hawkins' Body and Soul is THE record. That man used to play a tremendous sax in his hey day.

That swing era was a great one. Shaw's Grammercy Five provided a lot of kicks and of course, Benny Goodman, King of Swing, was the top man. Just listen to the Sextet Albums which was waxed with such greats as Charlie Christian, Cootie Williams, Teddy Wilson and Lionel Hampton and you'll see what I mean. Ellington heading a brilliant band, listing such stellar performers as Hodges, Webster, Blanton, Brown and Carney in his personnel. With this talented aggregation, Duke [illegible] many a memorable side. Remember Don't Get Around Anymore, Perdido and 'A' Train?

All this reminiscing came from spinning a few old records. Better stop before I ramble further.

* * *

"Some Enchanted Evening" [illegible] the Hit Parade with [illegible] and the "Four Winds [and the] Seven Seas" crowding [illegible]. The latter song with all [its] sound effects such as [illegible] water and echo chamb-[illegible]ming up. So what!

[A] flicker last week at one [illegible] theatre—"You're My [illegible]". Starring Dan [illegible] Anne Baxter, it's one [illegible] — nostagia-dripping [illegible]erning a by-gone era [illegible] silent films. With ef-

(Cont'd. on Page 8)

Winnipeg Nisei in Detroit Model Plane Contest

WINNIPEG, Man. — Ben Hashimoto, 20, of Winnipeg, is one of five boys representing Manitoba at the Third National Model Plane Contest being held in Detroit this week.

He was selected as the result of winning two second prizes at a recent Manitoba model plane flying championship held in Winnipeg recently in which a few hundred Manitoba enthusiasts of this hobby participated.

To take part in the Detroit contest which is being sponsored by the Plymouth Motor Corporation in conjunction with the Aero Club of Michigan is quite an honor. Out of tens of thousands of model flyers' applicants throughout the United States and Canada, only 500 were selected to compete for the 467 trophies and $8,750 in U. S. Savings Bonds as prizes.

DREAM COME TRUE

To Ben, this is a dream come true. After many years of unsuccessful attempts, he made his wonderful showing at the Winnipeg flying meet.

For several months, Ben was busy designing several models to enter the contest for the Manitoba title. He wanted to be sure of making the Detroit competition.

Some of his models have attained the speed of 80 miles per hour.

In Detroit, he is entered in three gas model events.

Ben is the youngest son of Mrs. Sato Hashimoto of 123 Isabel Street, Winnipeg.

J. A. O.

Saskatoon Nisei Wins U. of S. Scholarship

Saskatoon, Sask. — Arthur Wakabayashi, whose picture appeared recently in the Saskatoon Star - Phoenix, is a winner of the University of Saskatoon Scholarship.

Arthur, who is the eldest son of Mr. and Mrs. T. Wakabayashi, has distinguished himself as a brilliant student throughout his academic career, as well as winning two music scholarships.

He will be attending the U. of S. this fall and hopes to take liberal arts.

Canadian Legation Official Returns

Lorne R. Berlet, attached to the Canadian Legation in Tokyo, returned to his home in Kitchener, Ont. after three years in Japan.

Even Mac Congrats Japanese Swimmers

TOKYO, Japan — The enthusiasm over the sweeping victories of Furahashi and company in Los Angeles even spread to the American Occupational headquarters.

Gen. Douglas MacArthur congratulated the swimmer and said:

"The new Japan has come through the first test without a blemish. I am sure that given an opportunity in other more important international responsibilities Japan won't fail before world public opinion.

"The Japanese swimming team has borne itself well and in a way becoming a new democratic nation. Nothing reflects more truly the innate character of a people than its conduct in international competition."

U. S. Considers Permitting Japan to Open Consular Offices for Trades Revival Purposes

Washington, D. C. — In a move designed primarily to let Japanese businessmen and their agents move freely about the world in quest of trade, the United States announced last week that Japan will be permitted to resume semi-diplomatic and trade relations with the rest of the world.

This move is subject to approval by Gen. Douglas MacArthur, who, as Supreme Allied Commander, is empowered to let Japan enter into "international relations".

The United States some time ago proposed such action to the 11-nation Far Eastern Commission. According to a state department spokesman, there "is nothing contrary in the FEC record," to keep the program from being undertaken.

In making the announcement, the spokesman referred to "international relations of a limited nature". He said full diplomatic recognition of Japan was not contemplated. This obviously is impossible because no peace treaty has yet been written with the former Pacific enemy.

Only Seven Japanese Live in Canada's Smallest Province, Are Well-Known by Island Residence

"There are only seven Japanese in Prince Edward Island, George Mizuno, his family, and myself," so said Tom Sakamoto, a chick sexor, while on a visit to his family here in Toronto. He is spending his holidays here while awaiting the arrival from Japan of his brother, Tadao, who is expected shortley.

"And since there are only seven of us, the entire island knows us and treats us very well," Sakamoto added. The people there are mainly of English stock and are long-time residents. Mostly farmers and fishermen, they are conservative, simple and kind. He thought that any Japanese going to live there would be well received.

During the chick-sexing season, he travels the entire island, and in the off-season, he makes his home with the Mizuno family who live at Central Bedeque.

The summers are mild, getting only as high as 80 deg. therefore, many tourists, some from far away as B.C. and California go there. The scenery is picturesque, he said.

Tom Sakamoto is the eldest son of Tadayoshi Sakamoto of Toronto.

Honolulu Nisei Girl Sets New Swim Record As Hawaii Mermaids Cop Aquatic Title

SAN ANTONIO, Tex. — The Hawaii Swim Team won the National AAU Swim Championship here last week amassing a total of 48 points to give them a 14-point margin over the second place Los Angeles Athletic Club.

Evelyn Kawamoto, 15-year old Honolulu Nisei high school girl, placed first in two events. In the 330-yard medley, she won by setting a New American record of 4:27.5. It lowered the old mark set by Nancy Merki in 1946 by 2.4 seconds.

She also won the 220-yard breast stroke.

Over 200 Little Ones In N. W. Baby Show

LOS ANGELES, Calif. — A total of 233 infants ranging from nine months to six years were entered in the Nisei Week Baby Contest as 4½-year old Billy Oku and 2½ year old Naomi Tatara were crowned as the Prince and the Princess of the babies.

It was reported that thousands of gifts were donated to the Baby Show entrants.

Nisei CPR Worker Killed In Accident

Kamloops, B. C. — Tokuo Nakagawa, CPR section worker, was killed in an accident on Aug. 15 when a cable speed car in which he was riding overturned near a bridge outside of Kamloops.

The funeral was held on Aug. 19 at a Kamloops funeral home.

A Song Is Born From Nisei Week

LOS ANGELES, Calif. — An original tune composed by Ralph Nagai and introduced during Nisei Week Festival was favorably received. The song is entitled, "You'll Break My Heart".

Nagai composed the tune while he was in the army at Ft. Riley. He wrote the words recently in time for the Nisei Week Talent Show.

Minister from Japan To Speak in Toronto

Reverand Takuo Matsumoto of Aoyama Gakuin, Tokyo, who has been lecturing in Japanese and English in the United States for the past few months will arrive in Toronto and give an address in Japanese at the Church of All Nations on Sept. [illegible] at 8 p.m.

The following day, he will be the guest speaker at the Japanese service at the Church of All Nations.

It is believed that he will also give a lecture in English during his stay in Toronto, but no definite report has been received.

Westerns Win Third Straight

Westerns continued their winning ways as they won their third successive game on Aug. 25 at St. Clair Memorial Stadium by nipping the last-place Mahers 5-4 in a West Toronto Senior League fixture.

With Maw Mori and Buzz Ozaki leading the attack with three hits a piece, Westerns enjoyed one of their better hitting nights as they clipped the Maher hurler for an even dozen knocks.

Young Kenny Ohara went to the box for the Westerns and pitched effectively. Ken Mitsui relieved in the last inning when Mahers threatened, but were stopped after scoring two runs, one short of a tie.

實を結ぶ『平和の書』
元米人捕虜と日本人の愛

戰時中日本軍の捕虜だつた元米軍將校と元俘虜收容所長、同通譯の米日人三人が收容所生活を中心に苦しかつた体驗や朝夕の思い出をまとめて出版、これを永遠の平和の書として米日兩國人に贈ることになつた

×

此の三人は横濱のコカ・コラ會社技師として來日中の元陸軍大尉ロバート・エス・ブロードウオータ氏（二九）堺市南田出井町元大阪俘虜收容所多奈川分所長會社員倉西泰次氏（五一）同市北榎町二丁元同所通譯小間物商小林一雄氏（二八）で、ブロードウオータ氏はバタアンの「死の行進」を經て多奈川分所に送られ、ここで終戰を迎えた、ブロードウオータ氏は晴れて歸國したが、倉西、小林兩氏と當時の多奈川俘虜收容所次代所長仲至誠元少尉（四二）―和歌山縣伊都郡隅田村垂井―の三氏は戰犯に問われた

ブ氏は「親切だつた三人を救おう」と當時の捕虜仲間に呼びかけ連署で横濱のビー級戰犯軍事裁判所に三氏の無罪釋放を懇請、このため小林、倉西、仲の三氏はそれぞれ釋放された

ブロードウオーター氏は本年三月コカ・コラ會社の衛生試驗員として來日、最近神戸へ出張、オリエンタル・ホテルに泊つていることを知つた倉西、仲兩氏がブ氏を訪れ、倉西氏らはつきぬ思い出を語り合つたがブ氏は今年三月末日東京でキャプレス少佐から同收容所の庶務係藤田馨元軍曹……大阪五位堂附近……が定職なく困窮しているときき神戸コカ・コラ會社に事情を話して採用する事になり藤田氏の居所をさがしていると心配げに語つてもいた

こんどの出版はブロードウオータ氏が來日した去る三月わざわざ倉西、小林兩氏を訪ね、ビールをのみ交しつつ樂しい一夜を過した時から話が進められたもので其の內容はブ氏の米軍將校としてのフイリピン戰線バタアンの死の行進、多奈川收容所、終戰、歸國から再度來日した一連の感想及び倉西氏の日本軍人としての米國軍人觀など米日人それぞれの立場からいつわらない体驗をまとめようとするものである

『ところ變れば品變る？』

大阪の某工場で作られた時計が去る二月大阪工業獎勵館の檢査に合格（日に誤差三分以內が合格）してインドに送られたのはよかつたが、此のほどボンベーの業者から「日に二十分も遅れて使いものにならん」と苦情が來た。工業獎勵館で調べて見たらどうも氣溫の差が影響したらしいので氣象臺に問合せてみると、二月の平均氣溫は大阪が四・三度であるのに對しボンベーでは二四・二度、ことに一番高い五月ともなれば二九・二度三度につき一分の誤差が出るのが常識だからなるほどこれでは狂うのも無理はない

ニューカナデアンに留め置いてある手紙

九月三十日までに申込なき分は返送處分します

戰爭以來ニューカナデアンは人々の住所さがしから手紙類の取次配達など―まるで在加日本人間の「ポストオフイス」のような奉仕の仕事をやつて來ましたし、今でもこれを續けているのでありますが手紙など屆つて來る度に紙上に發表して受取人に通達した溜りが下記のようにたまつて居ります。中には日本へ行つたり其他でどうしても現住所の判らない方もあることゝ思いますが、お心當りのある人は本人なり又はニューカナデアンまでお知らせを願います

●この方法によつて受取人の居所の判る分は廻送しそれでも到底居所の知れない分は、九月三十日まではニューカナデアンで預かつておくことにし、其の後は一應オタワ政府の郵便省へ廻送して「受取人の居所不明」の手紙として當局に處分して頂くことに致します

Letters addressed to the following persons have remained unclaimed and are being held by The New Canadian. If they are not claimed before Sept. 30, they will be returned to the Post Office.

Mrs. Shika Adachi, New Denver, B. C. from Adachi, Tottori-ken, Japan.

Mr. Morinari Ando, Winnipeg, Man.

Mr. Kenji Arinobu, from H. Arinobu, Japan.

Mrs. S. Abe from T. Tanaka, Japan.

Mr. Umakichi Endo, New Denver, B. C. from Ushizo Sakurada, Japan.

Mr. Akira Hamamura from J.A.C.D., New York, N.Y., USA.

Mr. Santaro Hata, Reg. No. 04600 from Custodian, Vancouver, B. C.

Mr. M. Hattori from Mr. Hisakichi Suzuki, Japan.

Mr. Tetsumi Hayashi from Mr. Shimizu, Japan.

Mr. Shinichi Hayashi, Reg. No. 10220 from Custodian, Vancouver, B. C.

Mr. Gosaburo Honda from Kaoru Tanaka, Japan.

Mr. Yoshitomi Inouye from Chiyomatsu Inouye, Japan.

Mr. Magohei Ishida from Doi, Japan.

Mr. Robert Ito from Don Balestrieri, Calif., USA.

Mr. Genji Ishii, Reg. No. 07103 from Income Tax, Vancouver.

Miss Haruko Ito from Japan.

Mr. J. Seko from Atomic Age.

Mrs. Asa Katsuno from Yaeko Suyematsu, Japan.

Mr. Yonezo Okida from Ritsuji Okida.

Mr. T. Kitade from H. Kitade, Japan.

Miss Chiyoko Koga.

Mr. Kiichi Kondo from Toyokichi Kondo, Japan.

Mr. Tokutaro Kobayashi from Hiroshi Kobayashi, Japan.

Mr. Kiyoshi Kinoshita from M. Uyeda, Japan.

Mr. Kaye F. Koyama from Takashi Koyama, Japan.

Mr. Einosuke Miyata from Income Tax, Vancouver, B. C.

Mr. and Mrs. T. Miyazaki.

Mr. Noburo Nakashima from Income Tax Office, Montreal.

Mr. K. Muranishi.

Mr. Katsumi Nokata.

Miss [illegible] Nakano from H. Watabale, Chigasaki City, Japan.

Mr. T. Nakagawa from C. Miyasato, Hiroshima-Ken, Japan.

Mr. M. Nishimura from W. Hawkins, Ocean Falls, B. C.

Mr. I. Ogawa from H. Yamamoto, Toronto, Ont.

Mrs. T. Okura from Yamaguchi-Ken, Japan.

Mr. Syuhei Sagara from Mr. Keiho Mitani, Kochi-Ken, Japan.

Mr. Hatsutaro Sakaguchi from Income Tax Office, Vancouver, B. C.

Miss Eiko Sato from B. Ikegami, Farnham, P. Q.

Mr. and Mrs. Saiki from Wakayama-Ken, Japan.

Miss Kikuyo Sasaki from Tokyo, Japan.

Mr. Inokichi Shigeno from Hiroshima-Ken, Japan.

Mr. T. Takeda from S. Tsubota, Fukui-Ken, Japan.

Mr. Denbei Tabata from M. Tabata, Japan.

Mr. T. Takahashi from C. Tokumura, Ibaraki-Ken, Japan.

Mr. K. Takeda from A. Takeda, Tokyo, Japan.

Mr. and Mrs. Tamura from Masao Saito.

Mr. H. Tanaka from Hideo Kondo, Shiga-Ken, Japan.

Mr. Bob Tanizawa from Miyako Hotel, San Francisco, Calif., USA.

Miss Natsue Tateishi from T. Kawaguchi, Kogashima, Japan.

Miss Shizue Togawa from M. Motomochi, Vernon, B. C.

Mr. T. Utsunomiya from E. Cameron, San Sraneisco, Calif., USA.

Miss Grace Watanabe from Miss June Schette, Reedsville, Wis., USA.

Mrs. Chizue Yamada from M. Takeda, Brule, Alta.

Mrs. T. Yamagata from Sajuro Sasaki, Ehime-Ken, Japan.

Mr. Tom Yamamoto from K. Nishimura, Hunt, Idaho, USA.

Mrs. S. Yoshimoto from Ken Idouchi, San Francisco, Calif., USA.

Mr. K. Yano from Tadao Shinkawa, Hiroshima-Ken, Japan.

Mr. Otokichi Suzuki from Koichiro Suzuki, Tokyo, Japan.

Mr. Kiyoshi Kobayashi from Tsuyo Hayashi, Shiga-Ken, Japan.

（一樽四・七五ガロンは米國の計量）

長篇小説 星は見てゐた

藤澤桓夫

（第七十二回）

冬の娘

「今晩は。」

格子を開けてはいつて行くと、

「あら、駒木さんお上んなさい。」

と、すぐに佳代が出て來た。

「白畑君は？」

「まだ戻らないの。きつとまた麻雀ぢやないかしら？」

「お母さんは？」

「御近所へちよつと出かけたの。もう戻つて來るでせう。」

八十二は、いつもの無遠慮さで、茶の間に通つた。

「駒木さん、ちやうどいゝところへいらしたわ。よそから栗をもらつたので、今ゆでてゐるところなのよ。」

佳代はいそ〳〵と八十二に座蒲團を運んで來てくれた。

「駒木さん、今日はずゐぶん永いこと練習見て上げてゐたわね？」

「どうして、知つてゐるんだ？」

「あたしが二階の物干から見てゐたの、氣がつかなかつた？」

「さうか。ちつとも氣がつかなかつた？」

「まあ。」

佳代はちよつと不服さうに彼を見た。が、すぐに氣を取り直したやうに、明るい微笑に戻つて、

「駒木さん、今日は何んだか永いこと敎頭の杉野先生とお話してたぢやないの？」

「あゝ、見てゐたんだね？」

八十二は自分も明るい眼で彼女を見返した。

「今日はね、杉野先生にいろいろ面白い話を聞いてゐたんだ。」

「まあ、どんな？」

「ほら、この前に話しただらう？ 僕が競馬場で會つた例の不思議な女性があの人の娘さんだつたつてこと……」

「ええ伺つたわ。その娘さんに、駒木さん、杉野先生のお家で偶然に會つたんでせう。」

「さう。今日はその娘さんの話をいろ〳〵と聞いたんだよ。」

「まあ。」

「おかげで、僕は、いろいろなことがわかつて、嬉しかつた。」

「どう言ふことがわかつたの？」

佳代の眼にちよつと不安さうな色が浮んだ。

「つまりね、その啓子と言ふひとが、やつぱり僕の思つてゐた通り、悪い人間でないことがわかつたんだ。」

「まあ。」

「そのひと、ずゐぶん變り者らしいんだよ。」

と八十二が晝間杉野先生から聞いた一部始終を話し出さうとした時、

「駒木さん。駒木さん。」

と、表から、八十二の家の小母さんの聲がした。

「お客樣ですよ。すぐ戻つて來て下さい。」

八十二と佳代とは顔を見合はせた。

「誰だらう？」

八十二は立ち上ると、

「あとでまた來るよ。」

と玄關へ出て行つた。

人事消息

■婚約

▲アルバタ州ピクチャビウトの北村與惣彌氏長男儀一郎君とレスブリッヂの野村八百藏氏參女シマエさんは枝村重次良、小林源吾兩氏夫妻の世話で八月廿一日サンキュ樓で婚約披露した

■死亡

▲ピクチャビウトの阿部末吉氏（六八）は急病で八月十九日午後一時半レスブリッヂの聖マイケル病院で死去廿二日通夜廿三日葬儀をビュート佛敎會で執行した

▲フォートウイリアムの安澤正雄氏夫人春子さん（元髙橋）は産後の經過惡しく八月廿四日朝死去廿七日葬儀執行

■移轉

▲田坂耕二氏は 3008 Broadway W. Vancouver, B. C.

▲西條氏は Box 188, Lillooet, B. C.

▲寺村德太郎氏は Shaughnessy, Alta.

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御注文下さい（配達は當分毎土曜）

◎ダブリユエー一五二六五 佛敎會

◎ピーエル一七〇八 川崎

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.6072

保險代理業

▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切

トロント 佐藤ミキー

電話エーデー〇〇七六 自宅エムイー六〇七二

▲日本醬油

◉山サ醬油四ガロン入一樽十二弗で御用命に應じます ◉うなぎカバ燒一鑵七五仙 ◉福神漬大鑵五五仙小鑵三五仙 ◉ワカメ半斤袋八〇仙 ◉ヒジキ半斤袋七〇仙 ◉茶碗一打二弗四〇仙——其他スペシアル

晩市 矢田商店
G. YADA
3225 West 41st Ave.
Vancouver, B. C.

支那料理

◎各種のパーテーに是非御來樓下さい

◎御滿足出來る料理とサービス致します

加東樓
KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

辯護士 倉田ルーシン

（ノータリパブリック）

辯護士業務一切の相談に應じます 第一、第二キャダーブの取扱も致します

Lucien C. KURATA
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. East
Toronto, Ont.
Office: EL. 5259 Res.: LY.3427

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のため當社のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社

モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近く）

㊝天印……白味噌、醬油……

最良の原料にて造つたマルテン印
品質絶對優良保證
‖名前の宣傳より實質本位‖
何卒相變らずお買上げの程御願い申します

ビーシー州レヴエルストツク市【電話三五六】
日本食料品一切卸小賣 天野(喜)造元 並に食品商會
T. Amano Co, 413-2nd St., Revelstoke, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products

事務讓受け廣告

過去數年間晩市クオンオン會社のエゼントとしてアメリカン・プレシデント汽船會社切符取扱い並に二世呼寄せ訪日、歸國引揚、入米の手續きなどをお世話致し居られましたグランウッドの小野寺夫人より其の仕事の總てを今回當旅行案内部に讓受けまして現在手續き中の事務も引き繼ぐ事になりました。總ての事務は迅速丁寧に皆樣の御便宜を御計り申上げますから呼寄、歸國、訪日に關する事は是非共直接當方へ御用命下さいます樣御願ひします

◎　◎

●市内中心地 全部新築 安心して御出晩御投宿下さい 特に御家族連れに適する氣持よい明るいルームです

●故國訪問並に入米手續き ●二世呼寄せ並に再渡航手續き日本よりの乘船券は御申込下されば米國への送金手續を省き尙米國のエキサイズタキスもセーブ出來ます

●アメリカン・プレシデント汽船會社、パンアメリカン・エヤーライン、ノースウエスト・エヤーライン、ブランスキヤナダエヤーライン、ユナイテッド・エヤーライン——切符取扱い迅速丁寧、クオン會社代理（汽船の發着表送ります）

◉晩香坡—東京間の飛行便愈々開始 晩市同裕安公司のチャーター飛行機で二週間毎に出航 現在では往行の御客だけで運賃は特別レートで大變格安です

……晩香坡出發 八月八日、廿二日 九月五日、十九日

ビーシー州晩香坡市東ヘステングス街一六六（電話五七）
クオンオン會社
同裕安公司代理店 ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田欽一
166 Hastings Street East. Vancouver, B. C.
Phone MArine 4057

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1449 Ellis St. San Francisco, Calif.

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8441)

◆何んでもそろうよろず屋「萬國公司」で日本食糧品をお買上げ下さい

◆メールオーダーは日英兩語いづれにてもよろしい

トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

日本トピックス

東京朝日新聞記者 今澤正躬

△日本からのギフト・パーセル制限緩和さる——日本からのギフト・パーセルは幾分緩和されたが更に八月二日の發表で今後日本からは商業量に達しない（即ち商取引のためと見なされない）量のパーセルなら、郵便禁制品（寶石、火藥など）及び輸入物資（日本へ他から輸入したもの）主食（米、麥、芋、粉）を除いてはなんでも送れることになつた。前回までは扇子などはよくてもお茶、海苔などは禁じられていたがこれも解かれ大体なんでも送れることになつた。カナダからの小包は十一ポンドに制限されているが以上は税金がかけられる。タバコはこれまで無税であつたのでまだお氣付きのない方もあるかも知れないが、紙巻二十本に約九十八圓の税金がとられるので、内地の「光」と同額に近くあまりおすゝめ出來ない。之は日本の外國タバコのヤミ流入を防ぐためと税收入をあげるためと見られる

▽日本の國立公園十五ヶ所に——上信越國立公園が十日大体決定を見て日本の國立公園は十五ヶ所になつた。その内譯は第一回指定（昭和九年三月六日）瀬戸内海、雲仙、霧島、第二回指定（同年十二月四日）阿寒、大雪山、日光、中部山岳、阿蘇、第三回指定（昭和十一年二月一日）十和田、富士箱根、吉野、熊野、大山（ダイザン鳥取縣）第四回指定（昭和二十一年十一月二十日）伊勢志摩、第五回指定（昭和二十四年五月十日）支笏洞爺の十四ヶ所に今向の上信越が加わるわけである。更に候補地として上つているのは奧秩父、盤梯山、藏王山、出羽三山、佐渡、妙高、ビワ湖などで地元各府縣や觀光團体が猛烈に運動を續けている

設備は貧弱

日本はスイスにはない海の美をもつのが何よりの強みといわれているが、外人の滿足出來る設備のあるのは日光、富士箱根ぐらいで、他は國立公園の名にそむく貧弱なもの、これを改善しようにも今年の豫算六百五十万圓では手も足も出ないという。そこで民間資本の觀光會社に任せる他ないが、ホテルやバスに投資しても道路補修に金を出そうというものもなく、歐米なみにはまだまだ先の遠い話である。スイスは戰前に年間一億ドルを觀光客から得たのに對して昨年一年の來日民間外人は六千三百人、ざつと百六十万ドルを落して行つた。今年は外人の滯在期間が三週間に、又一、二世は四ヶ月まで延長されたので觀光收入も倍以上になるものと見られている

日本にも速記機械現る

日本の速記は非常に何年もかかり一般化しなかつたが、こんどどんなスピードのある演說でも記錄でき、誰にでも讀めるという速記機械が出現した。發明者は川上晃（二九）という青年で、裁判所速記官で速記の必要を痛感している最高裁判所の肝いりで一層同所の事務官に任官、機械速記者養成に乘り出したが米國のように各法廷にその機械が現れて速記の仕事を樂にやつてのけるのも遠くないことであろうといわれる。發明者川上氏の語るところによると此の機械はソクタイプと名づけており二十二個のキーが三段に配置され十本の指を使つて一打で必要なだけの言葉が打てるところに從來の手書きと違つた特徴があり從つて速度も手書きよりもずつと早い

松本卓夫牧師

九月三日夜講演會

元青山學院神學部教授の松本卓夫牧師は數ヶ月前渡米各地で日英兩語の講演を行い好評をうけているが、今回トロント市を訪問、九月三日（土曜）午後八時より國際教會に於て一般講演會を開催する事となり、四日（日曜）には同教會で禮拜說教を行う

◉住宅賣出し

○イーストエンド

◎六室レンガ建靜かな住宅區域 拂込三千弗 價格六千九百弗

◎六室レンガ建ダンフォース グリンウッド街近邊 室内は普通より大きく立派な家 拂込三千弗 價格八千四百弗

◎八室レンガ一軒建ダンフォース・ブロードビウ街近邊 月收入三百二十弗全部家具付二室は買主に明渡す 拂込二千五百弗 價格一万二千五百弗

○ウエストエンド

◎八室レンガ建ラウンスダウン街近邊 拂込三千弗價格八千弗

◎八室レンガ建 最近装飾済ドーバコート街近邊 拂込三千弗 價格八千五百弗

○ストア賣物

◎グロサリー店と建物 クデル近邊六室アパート付 ケッチン二室あり 週賣上（六日）九百五十弗以上 現金拂込八千弗以上 價格一万六千九百弗（委細面談）

◎タバコ店 ヤング街 週收入四百五十弗 價格五千五百弗（委細面談）

ケー・ワイレス商會
日本人係主任 ロイ吉本
Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone: Office PR. 3363 Res. GE. 8318

クリーナー開業

今回トロント市オーガスタ街一二九（ダンダス街近く）にジエニース・クリナースを開業致しました。何卒皆様の御引立をお願い申します
◎ピックアップと配達致しますから御電話下さい

畠中トム
JEANIE'S CLEANERS
129 Augusta Ave., Toronto
(Phone: PL. 2444)

アケミ寶石

▣インターナショナル・ロージャス・シルバウエア
▣エンゲージメント・リング
▣ウエデング・リング
▣時計……其の他寶石類
▣チャイナウエア……其の他

森下ハロルド
1931 Avenue Road, Toronto, Ont.
(Phone: RE. 5411)

◉肺病藥特價

（日本向小包に好適のストレプトマイシン）

當藥店では日本行き醫藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包裝のもの用意してあります
メール・オーダーなり直接來店下さい 開店午後十一時迄

デビッドソン藥店
DAVIDSON'S
507 Bloor St. W., Toronto.
(MI. 2222 — MI. 7071)
（藥劑合及び無料配達）

總會開催通知

元佛教會の整理に付九月一日（木曜）午後七時半ヒューロン街一三四トロント佛教會で總會を開催致しますから萬障繰合せ御出席下され度く此の段通知申し上げます

元佛教會々長 花月榮吉

室内裝飾修繕

◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インソールブラキ◎大工仕事一切◎花札大和櫻製造元

桑原俊郎
神田良雄
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

重慶樓

CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974

最善の料理とサービスで

日本人の皆様に「重慶樓」といふ名前はなじみとなつて居るほどに御ひいきを願つて居ります
大小宴會の便宜をはかります
二階に五十人位入れるプライヴェート・ルームがありますので御いつにも御會食下さい

營業時間（正午－朝三時迄）

Western Soya Sauce Ltd.

Ashcroft, B.C.

22 oz. net weight

高評丸十印醤油の罐詰

當社の㊉印罐詰醤油は眞空罐詰法によつて製造されたもので絕對に膨脹の憂いはありません

ウエスタン・ソーヤ・ソース釀造株式會社

故里の新聞を見て

梅月高市

東京にいる元代議士の田原春夫君から日本社會黨の機關紙『社會新聞』などといっしよに、私の故鄕の「築上新聞」(福岡縣)というものを、時時送つてくれる。八屋町の小畑俊雄という人が出しているもので、月二回發行。ニューカナディアンの一ページ位のサイズで、まことに粗末な紙に印刷されたものである。

最近屆いたもののなかには今年の初夏に九州をお廻りになつた天皇陛下が、六月十日には大分縣の水鄕日田の御泊所をお發ちになり、深耶馬の風景をめでられたのち、縣境山國川の大平橋から春秋の築上小野にお成りになつたのを郡民一同が歡迎申上げたことがフロント・ページ一面に書かれている。

それよりも私に興味のあるのは廣告らんの名前である。少しばかり拾いあげてみる。

「天皇築上巡幸の悦びに鄕土の復興を御覽にいれましよう」という見出しで、築上郡町村長の名前がならんでいるのを見ると、「角田村長小畑福蔵」(私の鄕村)「千東村長武士俊治」の二人がある。この二人は小學校の先生であつた。小畑さんは私の村のもので、武士さんには、師範を出て教員になり村の小學校に赴任して來た時に、体操など教えられたことがある。背が高くて色の白い、走るのに速い人であつた。もう四十年近くも前のことであるから、お二人ともに、いゝおじいさん村長になつておさまつて居られることであろう。

郡農協連支部役員のうち角田村の分では、十五名も出ている名前のうち、はつきり覺えているのは井上政夫、眞存猛雨君だけである。眞存君は蠶絲の方の技手だつたが。

「農村民主化と增産復興へ!」と叫んで、ずらりと役員の名前をつらねているのは、郡内各地の農業協同組合である。協同組合が相當盛んに行われているらしい樣子がうかがえたのもしい。

ちょつと驚つたところでは「財團法人日本寫眞文化協會築上支部」というのがある。その連名の中に梅月キュウという名前が見えるが、これは私の身内のものではないようだ。「梅月」などという苗字は日本にはごく少いと思うが八屋町に梅月という姓が一つあつたのを覺えているから、大方そこのものであろう。

「辯護士、渡邊彌樹」というのも目についた。どうも郡内唯一のものらしい。今から三十年も前には辯護士などはいなかつたものだ。この渡邊という人は、私の村の大地主の一人で郵便局長をしていた人の養子で早稲田出だつたと思う。

ずつと前に届いた「築上新聞」には、郡の齒科醫組合員の名前が二十數名も並んでいたが、齒醫者さんも、私が郷里にいる頃には聞いたこともないものであつた。

(○)

三十年もたてば、何もかも變る。今では郡内に中學校も幾つかあり、椎田、葛城、西角田組合立椎田中學校が、文神宮公ゆかりの地濱宮の景勝の地に建築され、落成式があつたことも出ている。「豐前地區連合農民大會」とか「築上地區勞働協議會總會」とかの記事ものつている。そして農民大會では「搾取機關たる諸公團を廢止せよ」のスローガンが掲げられて居り、勞働協議會總會には全逓、日教組、日農、社會黨、共産黨、朝連等の代表がメッセージをひれきしている。

あまり變らぬものは鄕土の自然と人情ぐらいのものであろう。この小型新聞には不相應と思われるほどのスペースが「築上俳歌壇」に每號さかれていて、郡内各地の俳人、歌人が作品を寄せている。

築上郡の南部を區切る山々の中に「求菩提山」(クボテヤマ)という二千五百尺ばかりの高さの山がある。スリバチをさかさにしたような山で頂上に社がある。史實に富んだところだそうで、築上鄕土史會の岡爲造、大江俊明兩氏が、この新聞に連載物を書いて居り、今頃はその山の博物について述べている。相當けわしい山であるが、或る夏に下駄ばきでこれに登つて人々を驚かしたことがあるのを想い出す。あの頃は亂暴なことをして得意がつていた

フォラム=投稿歓迎

ユニオンを護れ【上】

私は北オンタリオのスプルース・フォールス・パワー・アンド・ペーパー會社の山でパルプ材を切ることに既に三年有餘になる。その間私は、山林並にソーミル就働者によつて組織されているエー・エフ・エル二九九五の幹部の一人として過去二年餘、その末席をけがしている。

このユニオンの發足は約十年前、フランス系カナダ人勞働者が、人種的偏見の下に壓迫され奴隷視されているのを默視できずに結成されて今日に到つているものである。

現在私たちが働いている此の北方の山林には約六十人いるが、全部がユニオン・メンバーという百パーセントの成績である。常に會員勸誘に各キャンプを訪問する幹部たちは『日系人を見ろ、彼等は百パーセントのユニオン・メンバーである!』と、フランス系のブッシ・ウオーカーに說いて歩くのであるが、これは組合の誇りの一つとしているところでもあり、同時に吾々日系人勞働者の誇りでもあると言える。

勞働運動と言えば誰でもすぐに、賃銀値上げ、勞働時間の短縮、ストライキ——と聯想するであろうが、事實に於て、手から口への吾々勞働者にとつて、賃銀を上げ時間を短縮して貰えば、これに越したことはないのである。勞働者が一種の奴隷的生活の域を脱して、人間としての文化生活を求める建前から見れば、それは當然すぎるほどの要求である。

勞働組合は、この個々の勞働者の要求を實現化するために組織した强力なる勞働者の機關であることを言うまでもない。一人の勞働者と雇主との間では、勞働者はどんなに困つていても、どうにもして貰えない問題も、組合の力を以てすれば直ちに解決の道が開けてくるということも、勞働組合というものゝ存在するが故である。

(ティミンス、ローカル二九九五行政委員、リチャードラー・菅野)

トロントの共進會開く

老年恩給者には優待券發行

【トロント發】第二次戰爭中の一九四二年から四六年の五年間を除き一八六七年(今から八十二年前)より年々開催されたトロントのカナディアン・ナショナル共進會は年々のこの種催しとしては世界最大といわれるが、今年も八月廿六日より九月十日まで共進會パークで行われる。昨年の會期中の入場者は二百六十一萬二千で今年はそれ以上になる見込み。なお老年恩給者は會期中の一日だけ無料で入場できる「優待券」を次の形式で申込めば送つてくれる。

C. N. E.
Administration Bldg.
Toronto

Dear Sirs:
I am an old-age pensioner residing in Ontario. Kindly send me a free pass.

Name Mr. ....
Pension No. ....
Name Mrs. ....
Pension No. ....
Address ....

サドラー女史歡迎會

トロント市國際教會日系人部では今回ミス・バードの後任として來任したミス・サドラー女史を歡迎するため二十七日(土曜)午後八時より同教會に於て歡迎茶話會を開催、一般の來會を希望

◉トロント佛教婦人會では廿八日(日曜)午後二時より例會と賴母子講を行う。

▲中川篤男氏はシービー鐵道の就働中八月十五日カムループスの西端鐵橋附近に於て便乘したスピードカーが顚覆して不慮の即死をとげ十九日カムループスの葬儀社で雄松導師司式の下に葬儀を執行した

日英兩語習得希望者募集

▲開校期日　九月中の豫定
▲日本語教科書　加州大學出版のものを使用
▲教室　目下選定中追て發表
▲授業時間　公立校放課後及び土曜日午前中
▲入學希望者年齢——△日本語部七歳以上△英語部年齢制限なし授間一週二回
▲申込所　トロント佛教會　Phone: [illegible]
▲申込締切期日　八月末日迄

トロント佛教會教育部
[illegible] Huron St., Toronto

妻 **律子** 儀八月七日死去仕候段生前辱知諸賢に謹告仕候尚八月十一日ケローナ佛教會に於て葬儀執行の際は遠路御多忙中にも拘らず多數御參列被下一方ならぬ御配慮を賜り且弔辭弔電供花香奠等を添うし誠に有難く感謝罷在候一々拜趨の上御禮申述可き筈の處取込中乍略儀以紙上篤く御禮申上候

八月十六日　ウエストバンク
夫　増田傳次
長男　清　次男　廣
長女　繁子　次女　秩
義父　吉田信吾　母　トモ　弟　保
義兄　古川繁雄　妻　八重子
兄　増田良中　妻　すみ
義兄　玉置房松　妻　カネ
義兄　高島勝利　妻　芳子
外親籍一同
世話人一同

長男 **中川篤男** 儀シービー鐵道に就働中八月十五日午後二時四十五分所用を果しスピードカーにて西走中キャムループス市、西端鐵橋附近にて便乘りのスピードカーが顚覆し不慮即死仕候まゝ茲に生前辱知諸賢に謹告申上ます十八日午後八時キャムループス葬儀社に於て通夜を營み十九日午後八時同葬儀社にて雄松導師に依り告別式執行に際しまして御多忙中皆樣御同情により多數御參列下され且つ供花香奠等數々の御芳志に預り且つ弔辭弔電等を賜り遺族友人一同衷心より感謝致します一々參上御禮申上る筈の處取込中の事とて失禮をも顧みず取敢ず紙上を以て厚く御禮申上ます

八月二十日
在日本　喪主　母　中川ワカヨ
弟　同　壽登
姉　同　マサ江
在日本親族代表　井戸文郎　サヨノ
親族代表　向後智惠子　濱岡清秀　木下則義　木下春枝
友人代表　東海林市藏　原田辰　森光　西村邱義
キャムループス市民法會
キャムループス佛教會
キャムループス佛教婦人會

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

危機回避の目的で
續々渡米の極東首腦部

【ワシントン發】米國の對支白書發表を契機として東亞のトップ外交使節が續々ワシントンに到着、ツルーマン大統領と會談、または會見することはワシントンが第二大戰後世界の首府として重要性を加えた事を物語るものである。八月初旬には比島キリノ大統領がツルーマン大統領を訪れ、目下ビルマ外相マウングが兩國關係に就て會談中であり、九月に入ればアトリー首相、ビベン外相らの英政府代表が通貨會議に出席、極東事態につき懇談に及ぶものと見られて居り、更に來月下旬にはネール印度首相がツルーマン大統領を訪れるほか招待に應じてイラン統治者パヘルビが來る豫定である。極東からの之等の政治、外交家の會見目的は、貸與金の可能性、投資の機會及び保護、太平洋同盟等に關して論議されるものであると見られている

◇

【ワシントン發】十二ヶ國の共同防衛を約束する北大西洋同盟は八月二十四日より發効となり、もし參加國のいづれかの一國が攻略された場合共同的軍事行動が取られる事となつた

攻れば難なく占領
中共の台灣攻勢に米國が注目

【台灣北發】台灣對岸の福建省沿岸を占領している中共軍は蔣介石の最後の要衝台灣を攻擊する危險にあるという事實に對し米國はじめ連合國では斯る中共軍の「台灣占領作戰」計畫を未然に粉碎するべきであるとする意見が活潑に交換されつゝあるといわれる事實に於ては台灣は現在日本國土であるが、平和條約の締結と共に支那に移讓されるもので國民軍は目下占領進駐している形式であるが、もし中共軍の臺灣攻擊があるとすれば、支那本土の戰績に見ても明らかな通り國民軍の有効な反擊は甚だ疑問だと見られている

社說
勞働組合の進展と責務增大

カナダにおける二大勞働組合會議たるカナデアン・コングレス・オヴ・レーバーのモシャー會長とトレード・アンド・レーバー・コングレス・オヴ・カナダのベンゴフ會長は、來るべき九月五日のレーバー・デーに對するメッセージを發表した中で、次のように述べている。

「今日の勞働組合運動にとつて最も顯著なる事實は、組合の成熟とその責務の增大である。戰爭中および戰後にかけて勞働界は大いに改善せられ、組合も高い標準に到達した。農業、家庭、季節的等の勞働者で組織されていない者がまだ〳〵多數にあるが、鑛山、製造工業、交通等の勞働者は比較的によく組織され勞働協約により保護されていて現在のところ殆ど勞働爭議が見られないということは、勞働者と事業家が共通目的のために協力できることを示すものである。

「過去一ヶ年間、組合內の淸掃工作について多くの事が新聞に書き立てられたがこれは異例であつて、實際上では每週一つ宛新らしい組合にチャーターを下げるほどの進展ぶりだつたのである。共產主義に對する最良の解毒劑はデモクラシーの實現であり、デモクラシーの高揚以上に、よき目標は組合にはないのだ。

「現在組織勞働者の重要關心事は、社會保障と年收の保證であるが、組合が成長して國家的な重要機關たる地位を占めるに到つた以上、組合の關心事は國民全体のそれでなくてはならない。勞働組合はまた國際的見地の上でも進展して來て、只單にカナダ內だけの幸福と繁榮をはかるばかりでなく、他國のより不幸な地位にある人々の福祉にも寄與することを志している。」

カナダの組合運動の進展とともに日系人勞働組合員も戰前に比して男女ともに著るしく增加しているのであるが、勞働運動の精神發揚に、彼等が更に進んで努力することをレーバー・デーを迎えるに當つて切望したいのである。

ソ連・ユーゴ
關係益々惡化

【ロンドン發】ソ連・ユーゴスラヴア關係は極度に惡化して居り、ソ連はチトー政府を押しつぶそうとする態勢が明らかに見られるといわれる。英國外交筋の意見に従うとソ連はユーゴ國に對し軍事的行動を執らないが、あらゆる壓迫を加えてユーゴ政府乘つ取りを目論むだらうとし、その際に英國はもとより米國も傍觀的立場を堅持するだろう

モデル機のチャンピオン
橋本ベン君がデトロイトへ

【ウイニペッグ發】模型飛行機のチャンピオンとしてマニトバ州から選ばれた代表五名中の一人としてウイニペッグ市イサベル街一一三橋本チト夫人の末ッ子ベン君(二〇)が目下開催中のデトロイト模型機コンテストに出場、自作機の性能に大きな期待をかけている。何しろ幾千方という申込者のうちから五百名が選抜されたその中に加わつてベン君は「きつとよい成績をあげる」と意氣ごんでいる。ベン君の作つたモデルのうちのあるものは一時間八十哩のスピードが出る素晴しいものがある

滯日一年間
訪日規定緩和さる

米國の日本字紙の報ずるところによると訪日者の滯在期間は六十日延長され都合百二十日間が許されていたが、マッカーサー司令部は今回更に訪日規約を緩和、旅券又は再入國許可書の失効日まで滯日を許可する旨發表した。旅券は二年、再入國許可書は一年有効で、日本市民は二年、二世、外人は一年滯日を許されるわけで日本で延期を申請する

山火事頻々

オンタリオ州北部の山で目下百五十四ヶ所に山火事が起つて居り千三百人が消火に努力しているが手がつけられず今はただ雨乞いのみに望みをかけている始末。クエベック州では農地に野火がひろがつて十萬弗以上の損害である

はなし

英國學童のファイ[…]ジブ・ミツクマン君(一八)は先日フランス側から英峽橫斷水泳を試み廿三時間四十八分で英國海岸に泳ぎついたが　これは最もスローな橫斷レコードであるが、年少者で泳ぎ渡つた最初の記錄でもある

風光人情共に良い
カナダ東端の島から來訪の坂本君

カナダの東部沿海州の一つであるプリンス・エドワード島(面積二一八四平方哩、人口九五〇〇〇)にはニウデンヴァーから移つた水野ジョージ氏一家(六人)と坂本トム君だけしか日系人は住んでいない。水野氏は農業に從事して居り坂本君は雛の鑑別師として州內各地を廻つている。坂本君はトロント市の坂本忠義氏の息で戰爭直前に日本から歸來してエドモントンの宮下英雄氏に就て鑑別の技術を習得したのであるが、今回ペラデーかた〴〵日本から歸來する兄と會うために今週自動車でトロントを訪問したところ[illegible]ニューカナデアンを訪れ[illegible]このカナダ東端の島につき大[illegible]のように語つた。

「プリンス・エドワード島は一番高所でも四百呎程度で木が少く、主要產業は農業と漁業ぐらいのもので[illegible]が美しくて景色のよい所なので避暑地として有名である。夏でも最高溫度八〇度位で常にそよ風が吹き雨も適當に降つて乾き上がるなどいうことがなく、秋もクリスマス頃まで樂しめるという有樣で、遠く加州など[…]ーシー州からも觀光客が多數來る。冬は四月初めまで[illegible]が[illegible]リフトで道が[illegible]されるまで[illegible]レー[illegible]こ閉ている。住民は主に英國系人で[illegible]者が多く人情は淳朴で[illegible]住み心地が[illegible]、日系人も大[illegible]に[illegible]れる[illegible]

バアトレット氏
東京のカナダ公使館員歸來

東京の露木海藏氏からの來信によると、過去三ヶ年近くカナダ公使館書記官として東京に駐在したエッチ・バアトレット氏は八月九日のウイルソン號で歸加の途についた。同氏は日本人に理解ある人で露木氏は箱根や關西方面を旅行案內したと云う。ニューカナデアンでは同氏と連絡をとつて市協[illegible]で座談會を催させることを計畫している

A fashion-and-beauty article

Our Little Woman

By JACK NAKAMOTO

14th in a Series

The school bells will be a-ringing again to welcome back our little woman for a new term; and that means she should make haste for clothes to be worn to school.

Suits, particularly the bolero and waist-pointed jacket types are most suitable and practical for her, as they both give a heightening illusion as well as the air for looking right anywhere — in and after school, basketball games the movies and Sunday walks with her boy-friend. They provide clothes budgets to be kept within the means of our Niseiette because they can be worn with other skirts, the skirts with sweaters, blouse and jerseys to give her lots of changes.

To be in fashion, our little woman could well choose one of these small-patterned tweeds; however, since big pockets are forecasted for Fall which will be utterly impossible for her, the best bet is to make her own suit. In this way, she can make the collar, sleeves, pockets and the general design of the suit smaller in accordance with her own size.

At this point, it is well, for her to remember that it's not so much the writer's intention to try to tell her what is in style at the moment as what is her style. Once she knows that, she can adopt her fashions as they come along and refrain from all the rest. In this way she can achieve that made-to-order look to become an elegant and dinstinctive individual herself. For great designers who create wardrobes expressly for wealthy clientele do just that. They put becoming-ness first and fashion second, and there lies the secret of distinction.

* * *

As our Niseiette's healthy bronze suntan gradually fades with time, she should remember to switch to lighter powder shades. It's a suggestion that she should keep mixing in a light face powder with the darker shade she's been using. In this way, as her tan slowly disappears, her powder will match her changing skin tones.

* * *

After reading the item about flower arrangements in the 13th article, a Nisei girl who is simply "crazy" about flowers kindly wrote in the following hint for our little woman.

To make cut flowers last longer, our Niseiette should hold the stems into two inches of boiling water for two minutes being careful to protect blooms from the rising steam. Then she should put them in cool water in a vase. In this way, the heat swells and opens the pores of the stems so that they can absorb more water.

HERE IT IS

Continental Casualty Co. Offers

New Family-Group Hospitalization Plan Available to Family-groups or Individuals

PAUL ASADA Representative

PAYS YOU CASH WHEN IN HOSPITAL
PAYS FOR AS LONG AS 120 DAYS FOR EACH SICKNESS OR ACCIDENT

PLUS — — —

Operating room — X-rays — Drugs — Medicine — Dressings — Laboratory Tests — Oxygen Tent — Anaesthesist — Ambulance.

$1,000 in event of accidental death

All ages to 70

- No Medical Examination
- Air Travel Indemnity
- No Increase in Rates at Anytime
- Maternity After 10 Months

— — — Clip Coupon Mail To — — —

CONTINENTAL CASUALTY CO.
11 JORDAN ST., TORONTO

Please give me details

Name ....

Address .... Age ....

No. in Family ....

City ....Prov. ....

Modern Man and His Artificial Aids

By JESS

Man has come to find the ways of nature and the works of God unsatisfactory and inadequate. At every turn, man has inadvertently interfered with the arrangements and the natural course of events undermining the original nature of things with a diligence worthy of admiration. Quite often, his insatiable mania for changing things has been the cause of corruption both economically and spiritually.

In his innumerable endeavors to harness nature, man has encroached considerably into the physiological workings of the human machine. Sometimes, as in the use of optical or auditory aids, the encroachment has been for the genuine improvement of life; quite as often it has led to such degeneracies as tobacco heart, chronic alcoholism, and narcosis.

A day from the life of Alistair Schmoochuck might be cited as being typical.

His job with the Laurentian Hydro-Electric and Do-Your-Laundry-In-Our-Turbine Company required Alistair to arise each morning at eight, and Alistair accomplished this each morning of the year without fail, ing thanks to a reliable, durable, and quite often bombastic alarm clock, whom he called wife.

The transition from waking to actual wakefulness was a daily battle for Alistair. Usually, he won.

What a strange creature man was, pondered Alistair each morning over his coffee; beset mornings with unspeakably tenacious drowsiness, and nights with strange wakefulness. Why had Nature been so provident with her difficulties? Were not income tax forms enough?

Being a technical-minded man, Alistair reasoned that the physiology of man was influenced by a "flywheel effect", or the effect underlying Newton's Law, which, as aptly summarized by A. S. Eddington reads:

"Everybody continues in a state of rest or uniform motion in a straight line, except in so far as it doesn't."

Or, in the language of peasants, "Dad-burned 'f'n haint hard gittin' started mornings." So far as mornings were concerned Alistair's problem was to get his "flywheel" in motion, and to obtain maximum mileage of wakefulness per cup of coffee.

By eight-thirty coffee transfusion was over. Caffeine was beating his languid brain cells into activity and carrying a considerable portion of the respiratory load.

It was things like the wondrous stimulating thing, caffeine, that reassured Alistair of man's superiority over beasts. Deciding to assert his superiority one morning, Alistair turned to his prize Collie, Archibald McGill-cuddy VIII, saying, "Darned good thing man has brains. Why, if he didn't have the brains to [illegible] of things to keep his [illegible], he [illegible] chair."

Archibald [illegible] as if to say, "And who created the chair?"

Alistair was ready to read the morning papers after coffee, but his wife, apparently, was of the same mind. She tried to snatch the papers from him, but Alistair would have none of that. Mrs. Schmoochuck gave up and went to fetch Alistair's glasses. Nature had short-changed him there, for without his glasses Alistair could not, try as he might, read even the big letters in the headlines of the papers. Alistair's wife returned with his glasses. He put them on. He found himself reading his wife's embroidered doily.

Alistair's trouble was near-sightedness with astigmatism at 85 degrees azimuth in his left eye, and far-sightedness with compound astigmatism on two perpendicular axes in his right eye. The record on file at one Toronto optometrist's office which diagnoses Alistair as being "blind as a bat" cannot be taken too seriously. However the case may be, with lenses of 2 and of ½ diopters, curved in three different planes, his vision was nearly perfect, and he could read his papers without undue difficulty once he found his glasses.

In preparation for his daily walk to the garage and the task of opening the garage doors, Alistair drew out a cigarette, with all the dexterity and purpose of a twelfth century knight drawing a sword for battle. Like his coffee, his cigarette was a necessity. The nicotine was needed to augment the excretion of a slovenly adrenal gland that had rather tended to be sluggish ever since Alistair was fourteen. Nicotine increased and strengthened his heartbeat, contracted capillaries, dissolved glycogen from the liver, and generally improved circulation. Its effect was more certain than that of natural adrenalin, and Alistair doubted whether his adrenals saw action more than twice a year. It enabled Alistair to open the garage door effortlessly and gave him the stamina to run his Buick-Eight through the obstacle course of metropolitan traffic.

Pretentiousness was not one of Alistair's faults; even as master of his one hundred thirty horsepower Buick-Eight, he remained a sane, peaceful human being, no different from the pedestrians that he occasionally ran over. Sneaking up behind an old and forceless lady and suddenly blowing his horn, however was a pastime that Alistair could not resist, and he considered it worth the start [illegible] [illegible] of "dickety-hop". [illegible] [illegible] which [illegible] somewhat commendable in that it [illegible] recreation for Alistair, [illegible] for the ladies, and [illegible] [illegible] Alistair's route to the office was usually without incident, and Alistair could be seen at his desk by [illegible].

The [illegible] coffee kept him in a state of wakefulness until [illegible]. [illegible] Alistair [illegible] the [illegible] and the first page [illegible] at Murphy's. [illegible] coffee at the [illegible] the drugstore, he took a bromo and two codeine phosphate tablets to dull his nerves and another cup of coffee to counteract the dulling effect of the drugs. The walk back to the office and the last splurge of work before noon called for another cigarette, and, accordingly, Alistair dosed himself with another injection of nicotine.

The afternoon session at the office was a repetition of the morning session, with the bromo and coffee coming at more frequent intervals and having less and less effect as time wore on. Alistair was feeling tired and "pretty low" by five, and he decided to drop into Manny's for a beer before going home.

As the alcohol joined his circulatory system along with the caffeine, nicotine, bromo, codeine phosphate, and occasional corpuscle, the tension of the day's work diminished in direct proportion to Manny's beer supply. After the eighth round of beer, Alistair felt less dejected about the drabness of life, the monotony of office routine, the elusiveness of wage increases and promotions, and the idiotic ways of mankind.

Alistair could not understand why Nature had made man so sensitive to grievances, which were so large a part of life. Obviously, Nature, who anticipated and provided for so many expediences, had not contemplated on the high degree of spiritual discord of which humanity had proved itself capable. Alcohol was a virtual necessity in providing the periodic release from the morass of human grievances, and, thus, in keeping the unfortunate, a measure above the level of neurosis. So it was with a certain feeling of justification that Alistair downed his fourteenth beer, and then wended his way to his Buick-Eight and home.

The mixture of caffeine, nicotine, bromo, codeine phosphate, and alcohol in his body, which might seem to be somewhat disruptive and fatiguing, had a negative effect on him. Alistair found it difficult to sleep at night. Yet his occupation required him to be alert during the day. Thus Alistair solved by means of a sleeping tablet taken just before retiring.

The [illegible] of the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] his [illegible] heartbeat, and [illegible] in spite of [illegible] bromo, codeine phosphate and [illegible] that surged through his circulatory system. Alistair thus was spared the agony and effort of trying to sleep.

SOCIAL CALENDAR

SEPTEMBER

Sept. 2 Kelowna, Formal Dance, at the Kelowna Buddhist Mission Hall.

3 Toronto, Exhibition baseball, Hamilton Rec. vs. Western Jrs. at Christie Pits. Dance to follow at Ukrainian Labor Temple, 300 Bathurst St.

16 Taber, Nisei Junior Baseball Club Dance and Popularity Contest, Taber Social Hall, 9 to 1.

17 Toronto, Opening of Nisei Mixed Bowling League, Spadina Bowling Academy, 6:30 p.m.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5065 — Toronto, Ont.

* Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Tom Nobuoka, Kiyomi Anpi Favored for Crowns As Tennis Tourney Resumes This Sunday

On Tuesday evening, when two ladies' consolation matches were played, Shirley Morita gained the semis after a grueling three set battle with Mary Morito, and Kay Fujiwara also entered the semi final round by winning over hard-hiting Minnie Fujita, and she will take on the winner of the Hitomi Noda-Marie Yatabe match for the right to go into the finals against either Amy Tsukamoto or Shirley Morita who will battle it out in the other bracket.

In the men's consolation the winner of the Yas Nobuoka-Jimmy Kitamura match will meet the best of the Karl Matsuo-Shig Sora setup, and in the lower half, Messy Mitsui will tangle with either Edzy Tsujimoto or Junji Ikeno to represent the finalists.

Kiyomi Anpi is favoured to take the ladies' A crown on the strength of her win over the champ, but she faces strong opposition in Sumi Utsunomiya, and either Mich Nagano, Fumi Fujiwara or Ginny Mori in the lower bracket.

Tom Nobuoka is still the best in the men's A, but the rest of the ranking players that entered the quarter finals are rated almost an even chance of upsetting him, so all remaining matches should be quite a treat for the spectators this Sunday.

All those who are behind in their singles are urged to turn out before 8 so that they may have a rest before their doubles, and nets will be put up before 6 for the use of players who wish to put in some practise.

Cubs Edge Cards 8-7 Enter Final Series

Hamilton — Cubs eked out an 8-7 win over the Cards in the deciding game of the semi-finals of the Hamilton Nisei Loop on Aug. 21. Iron-arm Hyodo went the route although he allowed 12 scattered hits.

Throughout the nip and tuck game, the Cards were threatening until the last inning but the costly errors which allowed two unearned runs in the third inning, proved to be the break against the luckless Cards.

The Fukomoto brothers shared the mound duties for the Cards with Koji hurling the first three innings being relieved in the third by Wally. Highlight in the hickory department were Kaz Kadonaga's homer, his third round tripper this year and Frank Nishimura's two run homer.

Cards were eliminated from the playoffs, leaving the Hamilton Recreational Trophy emblematic of the 1949 championship, to be fought over by the Cubs and the Shmoos. First game of the best of three finals will be held at 1 p.m., Aug. 28, on Eastwood Park.

Party For Miss Sadler

Toronto. — A welcome Tea Party will be held at the Church of All Nations on Sat., Aug. 27, at 8 p.m., for Miss Sadler. Miss Sadler succeeds Miss Bird as the United Church missionary worker at the Metropolitan Church. Everyone welcome.

Nisei Bowling Loop To Start On Sept. 9

TORONTO. — The 12 teams of the Toronto Nisei Major Bowling League will start their season on Friday, Sept. 9, at the Spadina Bowling Alleys, 8 p.m. The league is headed by prexy Y. Kishimoto who is assisted by secretaries D. Uchida and George Nishimura, and treasurer T. Mori.

All team captains are requested to notify any of the executives regarding the lineups of their teams before Sept. 5. Y. Kishimoto—RI. 1323, T. Mori—RA. 0726 or G. Nishimura—PL. 1396.

Kenny Ikeda Hurls Three Hit Shutout

Ken Ikeda kept the hopes of the Li'l Westerns making the playoffs by blanking Federal Coal to win 4—0. By virtue of their win, they crept to within half a game from third place the last playoff spot now held by the Federals.

The Westerns have two more games, both against top teams while the Federals have one more to play.

Ikeda while pitching a shutout was aided defensively by his teammates as they played errorless ball while Nishimura provided most of the hitting punch as he picked up three of the seven hits the Westerns were able garner.

(cont'd from P. 1)

OFF THE RECORD

fervescent Daniel's hoofing and singing, Miss Baxter's winsome face and a kid called Shari Robinson who does some dance routines that remind one of Shirley Temple, the picture provides light and good entertainment. I enjoyed the sequence where Dailey dances together with two coloured dancers to the strains of Chatanooga Choo Choo. The movie has lots of familiar music on its sound track—I May Be Wrong, Ain't She Sweet, On A Good Ship, Chatanooga Choo, Serenade In Blue, and others.

Back to bop. Some shmoos say they don't like bop and they just can't give me a logical explanation. I always say to these squares that the only way to get a liking to bop is to listen to it intelligently. Lend an ear to records as Dizzy Gillespie's Anthropology, Groovin' High and Hot House and man; you're gone!

The Jazz At the Philharmonic series of albums are worth collecting. How High the Moon or Volume No. 1 is still the best effort. Highlighted by the dazzling work of Gene Krupa, Howard Mcgee, Willie Smith and Illinois Jacquet, it is very exciting jazz. Volumes 8 and 9, Perdido and Mordido, are excellent works with the tenor saxes of Flip Phillips and Illinois Jacquet setting the frantic pace.

The coming National Exhibition has five dance bands on its program. Ina Ray Hutton, Tommy Dorsey, Vaughan Monroe, Duke Ellington and Guy Lombardo are slated to appear for three night stands. The failure of Benny Goodman's band to make its scheduled appearance was a disappointment. The B.G. Septet would have provided the best entertainment especially with rising sax[illegible] Wardell Grey's tenor work.

ACCENTS ON SPORTS

The Japanese Table Tennis Association received an invitation from the American group to send two or three Japanese players to participate in the American tournament at St. Louis [illegible] March.

If the Japanese accept, they will most likely send Japanese top man and woman, Norikazu Fujii and Miss [illegible] Matsumoto.

* * *

We don't like the news about the start of [illegible] reminds us of winther. Furnaces, earmuffs, shove[illegible], waiting for streetcars, and hurry up and shut the door.

* * *

Among the players, the San Francisco Seals will take to Japan this fall are ex-Giant Cliff Melton and [illegible] who has been around in the American League and played a season in Vancouver's Senior League.

* * *

Kenny Ikeda who hurled a 3-hit shutout for the Western Jrs. is only 16 years, and can still play midget and junior ball.

* * *

There's talk since the triumph of the Japanese swimming team that if U.S. wants to keep pace in this sport they'll have to swim like them. Otherwise, they'll be completely out of the [illegible]

In the 800 metre freestyle, Japan finished first, second and third. Fourth place went to a Canadian, Burwell Jones.

* * *

The Toronto Nisei Baseball League finished its regular schedule last Sunday. We are inducing the two umpires, Kay Saito who calls 'em as he sees 'em at Riverdale, and Ich Noguchi who does likewise at Christie, to select an All-Star team from eight teams of the league.

We hope to have it for our next issue.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

GIRL to pin skirt and learn factory work. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto.

RELIABLE JAPANESE GIRL for housework and help with cooking in good modern home. Twin girls eleven and girl four. Permanent position, salary according to experience. Mrs. A. D. Lauder, 6688 Marguerite Ave., Vancouver.

GIRL OR WOMAN for new home, 2 adults and one child. For mother's help or general duties, private room to sleep in. Call OR. 0246. (Toronto).

GIRL OR WOMAN for general housekeeping, plain cooking. 3 adults, private room, good wages, 2 afternoons off. Call MO. 8767 (Toronto).

STUDENT to help with light household duties in exchange for room and board. OR 0884, Toronto.

GIRL, experienced, if inexperience willing to learn operating on serge machine. Good wages, 40-hour week. Apply Box 15, The New Canadian.

ROOM AND BOARD

ROOM AND BOARD in exchange for light domestic duties, for male student. KI. 6622, 7 North Sherbourne St., Toronto, Ont.

* * *

Hamilton Nisei Playoffs
Aug. 28 — Cubs vs. Shmoos, 1 p.m. at Eastwood Park.

HELP WANTED

EARN MONEY AT HOME. Light machine sewing, will deliver to good workers. 3060 Dundas St. W., Toronto.

YOUNG BOYS AND GIRLS over 18 for light factory work, steady employment, good wages. Apply 438 Adelaide St. W., Toronto.

FULL OR PART TIME dish washer wanted. Phone KI. [illegible] (Toronto).

JAPANESE STUDENT girl for housework. [illegible] write 57 Alexandra Blvd., Toronto.

FOR RENT

TWO ROOMS for business couple only. Phone KE. [illegible] Toronto.

PORTRAIT · COMMERCIAL · [illegible]
TOWNE STUDIO
[illegible]

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
1931 Avenue Rd.
TORONTO
Phone: RE. [illegible]

YOUNG MAN!
Here Is Your Chance
MID-SUMMER SALE
15% Discount on All Made-to-Measure Suits Orders
Gabardines, Worsteds or Sharkskins
EDEN CLOTHES LTD.
Two Stores to Serve You
298½ Yonge St. at Dundas
2878 Dundas St. W. at Keele
Budget Terms For Your Convenience

JEANIE'S CLEANERS
Operated by
TOM HATANAKA
We pick up and deliver
Phone: PL. 2444
129 Augusta Ave. Toronto
(Dundas and Augusta)

Travelling To Japan
We represent all steamship and airlines, including [illegible] President Lines, Northwest Airlines, Pan American [illegible]. Write or call for full information [illegible]
DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. W., Toronto. PL. 6451

Vol. 12—No. 67

Ex-Kamikaze Pilo[t] Seeks Way to Br[...]

Just Passing Thro[ugh]
By KEN ADACHI

A Diminishing Supply...
It's an elusive thing. [...] thing called the Japanese [...] age or Nihongo has been sl[...] away with the years. Wh[...] been a working knowledge [...] language has now been re[...] no less than a skimpy, gra[...] confusing potpourri of [...] that can almost be count[...] my fingers. This seems t[...] true for most Niseis.